

jafnframt, hvort æskilegt sé að setja á dagskrá þingsins breytingar á henni allri eða hluta hennar.

17. gr.

1. Ef þingið gerir nýja samþykkt, sem breytir þessari samþykkt að meira eða minna leyti og sú samþykkt mælir ekki fyrir á annan veg, þá skal:
 - a. fullgilding aðildarríkis á hinn nýju samþykkt ipso jure hafa í för með sér tafarlausa uppsögn þessarar samþykktar, hvað sem ákvæðum 13. greinar hér að framan líður, ef hin nýja samþykkt öðlast gildi og þá frá þeim tíma er það gerist;
 - b. aðildarríkjum ekki heimilt að fullgilda þessa samþykkt eftir að hin nýja samþykkt gekk í gildi.
2. Þessi samþykkt skal, hvað sem öðru líður, halda gildi sínu eins og hún er að formi og efni hvað snertir þau aðildarríki, sem hafa fullgilt hana en ekki hina nýju samþykkt.

18. gr.

Hinn enski og franski texti þessarar samþykktar eru jafngildir.

Fylgiskjal II.

Samþykkt nr. 151 um verndun félagafrelsis og aðferðir við ákvörðun starfskjara í opinberri þjónustu.

Allsherjarþing Alþjóðavinnuálastofnunarinnar, sem kom saman til 64. þingsetu sinnar í Genf 7. júní 1978 eftir kvaðningu stjórnar Alþjóðavinnuálastofnunar,

minnist ákvæða Samþykktarinnar um félagafrelsi og verndun þess, 1948, Samþykktarinnar um réttinn til að stofna félög og semja sameiginlega, 1949 og Samþykktarinnar og Tillögunnar um trúnaðarmenn verkamanna, 1971,

minnist þess að Samþykktin um réttinn til að stofna félög og semja sameiginlega, 1949, tekur ekki til vissra flokka opinberra starfsmanna og að Samþykktin og Tillagan um trúnaðarmenn verkamanna taka til trúnaðarmanna í einstökum greinum,

gerir sér grein fyrir hinni miklu aukningu opinberrar þjónustu í mörgum löndum og þörfinni fyrir góð samskipti stjórnvalda og samtaka opinberra starfsmanna,

gefur gaum að þeim mikla mun, sem er á hinum pólitísku, félagslegu og efnahagslegu kerfum aðildarríkja og í framkvæmdum þeirra (t. d. að því er varðar starfsskiptingu milli ríkis og sveitarstjórna, milli sambandsríkis og héraðsstjórna, ríkisfyrirtækja og ýmissa gerða opinberra stofnana með meiri eða minni sjálfstjórn svo og að því er varðar samskipti á sviði vinnumála),

tekur tillit til þeirra sérstöku vandamála, sem birtast í sambandi við gildissvið og skilgreiningar alþjóðlegra gjörninga vegna þess mismunar, sem er í mörgum löndum á ráðningum í stöður hjá hinu opinbera og einkaaðilum svo og þess túlkunarvanda, sem komið hefur fram við framkvæmd viðkomandi ákvæða Samþykktar um félagafrelsi og samningsrétt,

1949, að því er tekur til opinberra starfsmanna og athugasemda eftirlitsaðila ILO um fjölda tilvika þessa efnis að ýmsar ríkisstjórnir hafi beitt þessum ákvæðum á þann veg að stórir hópar opinberra starfsmanna falla ekki undir þá samþykkt,

hefur samþykkt ákveðnar ábendingar varðandi félagafrelsi og ákvörðun starfshjara í opinberri þjónustu, sem er fimmta mál á dagskrá þessa þings, og

þar sem þingið hefur ákveðið að þessar ábendingar skuli gerðar í formi alþjóða-samþykktar gerir það í dag 27. júní 1978 eftirfarnadi samþykkt, sem nefnist samþykkt um samskipti vinnuveitanda og launþega (opinber þjónusta), 1978:

I. KAFLI

Gildissvið og skilgreiningar.

1. gr.

1. Þessi samþykkt tekur til allra manna í þjónustu opinberra stjórnvalda að svo miklu leyti sem hagstæðari ákvæði annarra alþjóðavinnuálagssamþykktar taka ekki til þeirra.
2. Með lögum eða reglugerðum skal kveða á um að hve miklu leyti sú trygging, sem samþykkt þessi veitir, skuli ná til hátt settra launþega, er gegna störfum, sem almennt eru talin stefnumarkandi eða stjórnandi, eða til launþega, sem gegna miklum trúnaðar-störfum.
3. Með lögum eða reglugerðum skal kveða á um að hve miklu leyti réttindi sem samþykkt þessi veitir skuli ná til hers og lögreglu.

2. gr.

Í samþykkt þessari merkja orðin „opinber starfsmaður“ sérhvern mann, sem samþykktin tekur til samkvæmt 1. grein hennar.

3. gr.

Í þessari samþykkt merkja orðin „félag opinberra starfsmanna“ hvert það félag, sem hefur það markmið að efla og verja hagsmuni opinberra starfsmanna, hvernig svo sem það er saman sett.

II. KAFLI

Vernd félagafrelsis.

4. gr.

1. Í störfum sínum skulu opinberir starfsmenn njóta tilhlýðilegrar verndar fyrir aðgerðum andstæðum félagafrelsi.
2. Þessi vernd skal einkum beinast gegn aðgerðum, sem miða að því:
 - a. að binda atvinnu opinberra starfsmanna því skilyrði að þeir gangi ekki í félag opinberra starfsmanna eða segi sig úr því;
 - b. að segja opinberum starfsmanni upp starfi eða mismuna honum á annan hátt vegna aðildar að félagi opinberra starfsmanna, eða vegna þátttöku hans í eðlilegri starfsemi slíks félags.

5. gr.

1. Félög opinberra starfsmanna skulu vera algjörlega óháð opinberum stjórnvöldum.
2. Félög opinberra starfsmanna skulu njóta tilhlýðilegrar verndar gegn hvers konar íhlutun opinberra stjórnvalda í sambandi við stofnun þeirra, starfsemi eða stjórn.
3. Einkum skulu teljast íhlutun í merkingu þessarar greinar athafnir, sem ætlað er að stuðla að stofnun félaga opinberra starfsmanna undir yfirráðum opinbers stjórnvalds eða styðja félög opinberra starfsmanna fjárhagslega eða á annan hátt í því skyni að koma slíkum félögum undir eftirlit opinbers stjórnvalds.

III. KAFLI

Fyrirgreiðsla til handa félögum opinberra starfsmanna.

6. gr.

1. Veita skal fulltrúum viðurkenndra félaga opinberra starfsmanna þá fyrirgreiðslu, sem við á til þess að þeir geti gegnt sínu hlutverki fljótt og vel bæði í og utan síns vinnutíma.
2. Veiting slíkrar fyrirgreiðslu skal ekki skerða raunhæfa framkvæmd þeirrar stjórnunar eða þjónustu, sem um er að ræða.
3. Eðli og umfang þessarar fyrirgreiðslu skal ákvarða í samræmi við þær aðferðir sem nefndar eru í 7. grein þessarar samþykktar eða með öðrum viðeigandi hætti.

IV. KAFLI

Aðferðir við ákvörðun starfskjara.

7. gr.

Þegar nauðsyn krefur skal gera ráðstafanir, er hæfa aðstæðum í hverju landi, til þess að stuðla að og hvetja til fullrar þróunar og nýtingar úrræða til samninga um starfskjör og starfsskilyrði milli hlutaðeigandi stjórnvalda og félaga opinberra starfsmanna eða þeirra aðferða annarra, sem gera fulltrúum opinberra starfsmanna fært að taka þátt í ákvörðunum um þessi kjör.

V. KAFLI

Lausn á deilum.

8. gr.

Lausnar á deilum í sambandi við starfskjör og starfsskilyrði skal eftir aðstæðum í hverju landi leita með samningum milli aðila eða fyrir atbeina óháðra og hlutlausra milliliða svo sem sáttasemjara eða gerðardóma, sem þannig séu skipaðir að tryggt sé að þeir njóti trausts þeirra, sem hlut eiga að máli.

VI. KAFLI

Borgaraleg og pólitísk réttindi.

9. gr.

Opinberir starfsmenn skulu eins og aðrir launþegar njóta þeirra borgaralegra og pólitískra réttinda, sem nauðsynleg eru til eðlilegrar hagnýtingar félagafrelsis, einungis háð þeim skyldukvöðum sem fylgja stöðu þeirra og eðli starfsins.

VII. KAFLI

Lokaákvæði.

10. gr.

Formlegar fullgildingar á þessari samþykkt skulu sendar forstjóra Alþjóðavinnumála-skrifstofunnar til skrásetningar.

11. gr.

1. Þessi samþykkt skal einungis bindandi fyrir þau aðildarríki Alþjóðavinnumálastofnunarinnar, sem hafa látið forstjórann skrá fullgildingar sínar.
2. Hún gengur í gildi tólf mánuðum eftir að fullgildingar tveggja aðildarríkja hafa verið skráðar hjá forstjóranum.
3. Síðan gengur þessi samþykkt í gildi, að því er snertir hvert aðildarríki, tólf mánuðum eftir að fullgilding þess hefur verið skráð.

12. gr.

1. Aðildarríki, sem fullgilt hefur samþykkt þessa, getur sagt henni upp að liðnum tíu árum frá fyrstu gildistöku hennar. Tilkynningu um uppsögn skal senda forstjóra Alþjóðavinnumálaskrifstofunnar til skrásetningar. Slík uppsögn öðlast ekki gildi fyrr en ár er liðið frá skrásetningardegi hennar.
2. Hvert það aðildarríki, sem fullgilt hefur samþykkt þessa, en notfærir sér ekki innan árs frá lokum tíu ára tímabilsins, sem um getur í fyrri tölulið, rétt þann til uppsagnar, sem kveðið er á um í þessari grein, skal bundið af henni í annað tíu ára tímabil, og síðan getur það sagt þessari samþykkt upp að loknu hverju tíu ára tímabili í samræmi við ákvæði þessarar greinar.

13. gr.

1. Forstjóri Alþjóðavinnumálaskrifstofunnar skal tilkynna öllum aðildarríkjum Alþjóðavinnumálastofnunarinnar skráningu allra fullgildinga og uppsagna, sem aðildarríki stofnunarinnar hafa sent honum.
2. Þegar forstjórinn tilkynnir aðildarríkjum stofnunarinnar skrásetningu annarrar fullgildingarinnar, sem honum berst, skal hann vekja athygli þeirra á, hvaða dag samþykktin gangi í gildi.

14. gr.

Forstjóri Alþjóðavinnumálaskrifstofunnar skal senda aðalritara Sameinuðu þjóðanna til skrásetningar samkvæmt 102. grein sáttmála Sameinuðu þjóðanna, allar upplýsingar um fullgildingar og uppsagnir, sem hann hefur skrásett í samræmi við ákvæði undanfarandi greina.

15. gr.

Þegar stjórn Alþjóðavinnumálaskrifstofunnar kann að álíta það nauðsynlegt skal hún leggja fyrir allsherjarþingið skýrslu um framkvæmd þessarar samþykktar og athuga jafnframt, hvort æskilegt sé að setja á dagskrá þingsins breytingar á henni allri eða hluta hennar.

16. gr.

1. Ef þingið gerir nýja samþykkt, sem breytir þessari samþykkt að meira eða minna leyti og sú samþykkt mælir ekki fyrir á annan veg, þá skal:

- a. fullgilding aðildarríkis á hinni nýju samþykkt ipso jure hafa í för með sér tafarlausa uppsögn þessarar samþykktar, hvað sem ákvæðum 12. greinar hér að framan líður, ef hin nýja samþykkt öðlast gildi og þá frá þeim tíma er það gerist;
 - b. aðildarríkjum ekki heimilt að fullgilda þessa samþykkt, eftir að hin nýja samþykkt gekk í gildi.
2. Þessi samþykkt skal, hvað sem öðru líður, halda gildi sínu eins og hún er að formi og efni hvað snertir þau aðildarríki, sem hafa fullgilt hana en ekki hina nýju samþykkt.

17. gr.

Hinn enski og franski texti þessarar samþykktar eru jafngildir.

Fylgiskjal III.

Tillaga nr. 158 um stjórn vinnumála: hlutverk, starfsemi og skipulag.

Allsherjarþing Alþjóðavinnuálastofnunarinnar, sem kom saman til 64. þingsetu sinnar í Genf 7. júní 1978 eftir kvaðningu stjórnar Alþjóðavinnuálastofnunar,

minnist ákvæða gildandi alþjóðavinnuálastofnunarinnar og tillagna þar á meðal sérstaklega Samþykktar um vinnueftirlit, 1947, Samþykktar um vinnueftirlit í landbúnaði, 1969, og Samþykktar um vinnumiðlun, 1948, sem krefjast sérstakrar stjórnunar á vinnuálastofnunum,

telur æskilegt að samþykkja reglur, sem séu til leiðbeiningar um stjórnkerfi vinnuálastofnunarinnar,

minnist ákvæða Samþykktar um stefnu í atvinnuálastofnunum 1964 og Samþykktar um þróun vinnuálastofnunarinnar og minnst einnig þess markmiðs að vöð sé nægrar atvinnu með viðunandi launum og staðfestir að þörf sé áætlaða um stjórn vinnuálastofnunarinnar til þess að vinna að þessu markmiði og til þess að framfylgja tilgangi þessarar samþykktar;

viðurkennir að nauðsynlegt sé að virða að fullu sjálfsforræði félaga atvinnurekenda og launþega og minnst í því sambandi ákvæða gildandi alþjóðavinnuálastofnunarinnar og tillagna, sem tryggja réttinn til að stofna og ganga í félög og gera heildarsamninga og þá sér í lagi Samþykktar um félagafrelsi og verndun þess, 1948, og Samþykktar um réttinn til að stofna félög og semja sameiginlega, sem banna þau afskipti stjórnvalda, sem skerða þennan rétt eða hindra löglega beitingu hans og telur að félög atvinnurekenda og launafólks eigi veigamiklu hlutverk að gegna í efnahagslegum, félagslegum og menningarlegum framförum;

hefur samþykkt ákveðnar ábendingar varðandi stjórn vinnuálastofnunarinnar, hlutverk hennar, starfsemi og skipulag, sem er fjórða mál á dagskrá þessa þings, og

þar sem þingið hefur ákveðið að þessar ábendingar skuli gerðar í formi tillögu til viðbótar Samþykktar um stjórn vinnuálastofnunarinnar, 1978, gerir það í dag, 26. júní 1978 eftirfarandi tillögu, sem nefnist Tillaga um stjórn vinnuálastofnunarinnar 1978: